



我們的架構 Our Organisation

平機會管治委員會

管治委員會就平機會的整體策略提供指引。現時管治委員會由主席及16名委員組成，他們均由香港特別行政區行政長官委任，來自不同背景，各具豐富的專業知識。

The EOC Board

The EOC Board provides guidance on the overall strategies of the EOC. The current Board is comprised of a Chairperson and 16 Members. They are all appointed by the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region, and represent a diversity of background and expertise.

管治委員會轄下四個專責小組

平機會管治委員會轄下有四個專責小組，負責平機會的不同事務。四個專責小組分別是行政及財務專責小組、社會參與及宣傳專責小組、法律及投訴專責小組，以及政策、研究及培訓專責小組。

Four Committees under the Board

Under the EOC Board, there are four committees appointed to pursue the goals of the Commission, namely the Administration and Finance Committee (A&FC), the Community Participation and Publicity Committee (CPPC), the Legal and Complaints Committee (LCC) and the Policy, Research and Training Committee (PRTC). Their respective scope of work is listed below.

行政及財務專責小組

行政及財務專責小組每三個月舉行一次會議，職責包括審閱平機會預算、帳目、運作表現及年報；成立招標委員會和批准他們的建議；決定首長級別員工的人事聘用；以及定期檢討平機會的僱員及行政政策。

Administration and Finance Committee (A&FC)

The A&FC holds meetings every three months. Its responsibilities include: reviewing the EOC's budget, accounts, operational performances, and the annual report; setting up tender boards and approving their recommendations; deciding on personnel matters related to staff employed on the Directorate pay scale; and reviewing staffing and administrative policies.

社會參與及宣傳專責小組

社會參與及宣傳專責小組每三個月舉行一次會議，負責就加強宣傳、教育、傳媒關係和社會參與等工作提供意見和審閱報告；就與政府、非政府組織、關注團體保持聯繫的方法提供意見；審批由平機會委託其他人士進行的教育項目；以及監察社會對平機會工作的回應。

Community Participation and Publicity Committee (CPPC)

The CPPC holds meetings every three months, and is responsible for advising and receiving reports on measures related to strengthening publicity, education, media relations and community participation; providing advice on measures to connect with organisations, both Government and non-government, as well as concern groups; considering and approving assistance for educational projects undertaken by other persons; and monitoring the community's response to the work of the EOC.



法律及投訴專責小組

法律及投訴專責小組每兩個月舉行一次會議，負責多種職務，包括就調停工作、正式調查、法律協助申請和執行通知提出意見，並作出監察和進行評估。此外，法律及投訴專責小組亦會就正式調查和修訂四條反歧視條例等事宜提出建議。

Legal and Complaints Committee (LCC)

The LCC holds meetings every two months, and is responsible for a variety of activities, including providing advice on, monitoring and evaluating conciliation, formal investigations, applications for legal assistance, and enforcement notices. In addition, the LCC makes recommendations on issues relating to formal investigations and on proposals for amending the four anti-discrimination ordinances.

政策、研究及培訓專責小組

政策、研究及培訓專責小組每三個月舉行一次會議，負責帶引平機會的政策及研究工作，包括就政策分析及所倡議的觀念提出意見；審批各項研究和培訓教材套項目；以及審閱政策及研究的報告。

Policy, Research & Training Committee (PRTC)

The PRTC holds meetings every three months, and is responsible for directing the EOC's policy and research efforts, which entails advising on policy analysis/advocacy; considering and approving research and training modules; and evaluating policy and research reports.

有關上述四個專責小組的成員名單，已列載於附錄1。至於詳細職權範圍，請瀏覽平機會網站：

<https://www.eoc.org.hk/zh-hk/about-the-eoc/organisation-and-staff-3>

Membership of the above four committees is listed in Appendix 1. As for complete terms of reference, please refer to the EOC website:

<https://www.eoc.org.hk/en/about-the-eoc/organisation-and-staff-3>

以下為平機會管治委員會的成員（截至2021年3月31日）：

Below is membership of the EOC Board as at 31 March 2021:

主席 Chairperson



朱敏健先生
Mr CHU Man-kin, Ricky, IDS

我們的架構 Our Organisation

平機會委員 EOC Members



陳麗雲教授
Prof CHAN Lai-wan,
Cecilia, JP

香港大學社會工作及社會行政學系榮休教授
香港復康會副會長
香港婦女基金會執行委員會成員
Professor Emeritus,
Department of Social Work &
Social Administration,
The University of Hong Kong
Vice-President,
Hong Kong Society for Rehabilitation
Member of Executive Committee,
The Women's Foundation



鄭泳舜議員
The Hon CHENG Wing-shun,
Vincent, MH, JP

立法會議員
市區重建局非執行董事
公共圖書館諮詢委員會委員
Member, Legislative Council
Non-Executive Director,
Urban Renewal Authority
Member, Public Libraries Advisory Committee



趙文宗教授
Prof CHIU Man-chung,
Andy

北京師範大學法學院嚴元浩講座教授
澳洲法律學院訪問教授
杭州師範大學法學院教授兼院長顧問
(國外事務)
Tony Yen Chair Professor of Law,
Law School, Beijing Normal University
Visiting Professor, College of Law (Australia)
Professor of Law cum Advisor to Law Dean
(International Affairs),
Faculty of Law, Hangzhou Normal University



蔡玉萍教授
Prof CHOI Yuk-ping,
Susanne

香港中文大學社會學系教授
香港中文大學亞太研究所性別研究中心
聯席主任
Professor, Department of Sociology,
The Chinese University of Hong Kong
Co-Director, The Gender Research Centre,
Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies,
The Chinese University of Hong Kong



高朗先生
Mr Mohan
DATWANI

律師、香港公司治理公會副總裁
破產欠薪保障基金委員會委員
上訴委員會(房屋)成員
Solicitor, Deputy Chief Executive,
The Hong Kong Chartered
Governance Institute
Member, Protection of Wages on Insolvency
Fund Board Member,
Appeal Panel (Housing)



何超蓮女士
Ms HO Chiu-ha,
Maisy, BBS

信德集團有限公司執行董事
公民教育委員會委員
香港演藝學院校董會委員
Executive Director, Shun Tak Holdings Limited
Member, Committee on the Promotion of
Civic Education
Council Member, The Hong Kong Academy
for Performing Arts



藍建中先生*
Mr LAM Ken-chung,
Simon*

上訴委員團（城市規劃）副主席
香港會計師公會紀律小組A 委員
Fraternity Chambers大律師
Deputy Chairman,
Appeal Board Panel (Town Planning)
Member of Disciplinary Panel A,
Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
Barrister-at-Law, Fraternity Chambers



羅君美女士
Ms Elizabeth LAW,
MH, JP

羅思雲羅君美會計師事務所有限公司執業董事
香港女會計師協會有限公司創會主席
香港職業發展服務處主席
Managing Director, Law & Partners CPA Ltd
Founding President, Association of Women
Accountants (Hong Kong) Limited
Chairman, Hong Kong Employment
Development Services Limited Association

33



梁頌恩女士
Ms LEUNG Chung-yan,
Juan, MH

香港工會聯合會副會長
最低工資委員會委員
香港生產力促進局理事會成員
Vice President, The Hong Kong Federation
of Trade Unions
Member, Minimum Wage Commission
Council Member,
Hong Kong Productivity Council



梁世民醫生
Dr LEUNG Sai-man,
Sigmund, BBS, JP

香港專業及資深行政人員協會副會長
商務及經濟發展局專業服務協進
支援計劃評審委員會委員
菲臘牙科醫院管理局上任主席（2013-2019）
Vice-President, Hong Kong Professional and
Senior Executives Association
Member, Professional Services Advancement
Support Scheme Vetting Committee,
Commerce and Economic Development Bureau
Immediate Past Chairman, Board of
Governors of the Prince Philip Dental Hospital (2013-2019)

我們的架構 Our Organisation

平機會委員 EOC Members



羅乃萱女士
Ms Shirley Marie Therese LOO,
BBS, MH, JP

家庭發展基金總幹事
公共圖書館諮詢委員會副主席
語文教育及研究常務委員會委員
General Secretary, Family Development Foundation
Vice-Chairman, Public Libraries Advisory
Committee
Member, Standing Committee
on Language Education and Research (SCOLAR)



謝偉鴻博士
Dr SHIE Wai-hung,
Henry

安老服務業行業培訓諮詢委員會副主席
香港買位安老服務議會主席
香港認知障礙症協會義務秘書
Vice Chairman, Elderly Care Service
Industry Training Advisory Committee
Chairman, Association of Bought Place
Elderly Services
Honorary Secretary, Hong Kong Alzheimer's
Disease Association



唐安娜女士
Ms Anna
THOMPSON

太古地產有限公司董事—人力資源
Director, Human Resources,
Swire Properties Limited



利哲宏博士
Dr Rizwan
ULLAH, MH

青年發展委員會委員
教育局政府助學金聯合委員會委員
社會企業研究院常務副院長
Member, Youth Development Commission
Lay Member, Joint Committee on Student
Finance, Education Bureau
Executive Vice Chancellor,
Social Enterprise Research Academy



黃梓謙先生
Mr WONG Chi-him,
Gary

基滙資本公共事務及市場推廣總監
全國港澳研究會理事
兒童事務委員會非官方委員
Head and Director
of Public Affairs and Marketing, Gaw Capital
Board Member, Chinese Association
of Hong Kong & Macao Studies
Non-official Member, Commission on Children



余翠怡小姐
Miss YU Chui-ye,
BBS, MH

殘疾人士奧運會輪椅劍擊香港代表
體育委員會成員
Hong Kong Paralympics representative
in wheelchair fencing
Member, Sports Committee



管治委員會會議

受2019冠狀病毒病疫情影響，平機會在2020-21年度只於2020年6月舉行了一次管治委員會會議，出席率超過82%。原定於2020年9月、12月和2021年3月舉行的例會均予取消。委員以傳閱文件方式處理平機會事務。

以下為2020年6月管治委員會會議的出席記錄。

Board Meetings

Due to the COVID-19 epidemic, only one Board meeting was held in June 2020 with an attendance rate of over 82% during the year under review. Three regular meetings originally scheduled for September and December 2020, and for March 2021 were cancelled. The Commission's business was transacted by circulation of papers among Members.

The attendance record of the meeting held in June 2020 is listed in the table below.

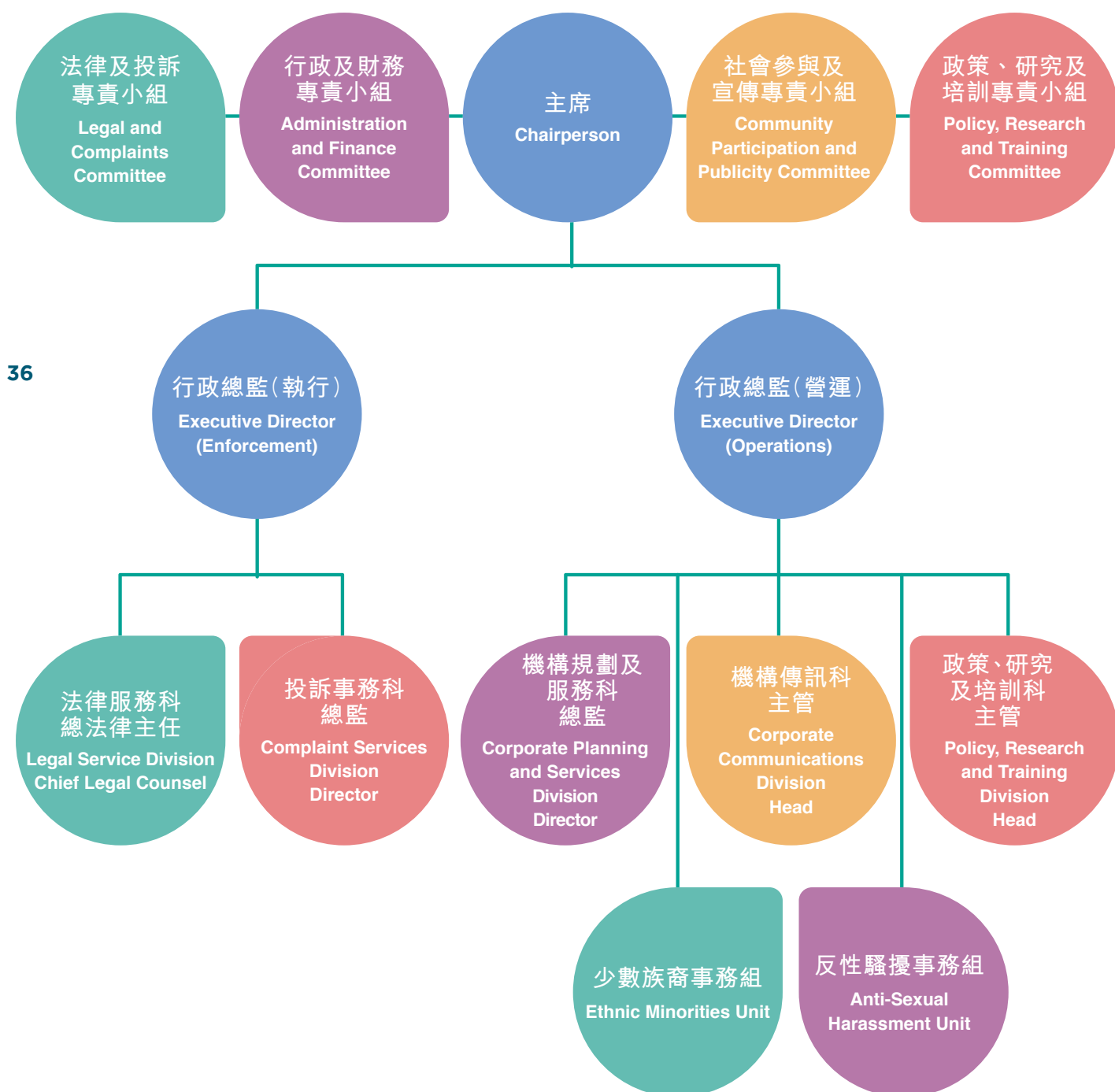
		18 / 06 / 2020
朱敏健先生 (主席)	Mr CHU Man-kin, Ricky, IDS (Chairperson)	✓
陳麗雲教授	Prof CHAN Lai-wan, Cecilia, JP	✓
鄭泳舜議員	The Hon CHENG Wing-shun, Vincent, MH, JP	✓
趙文宗教授	Prof CHIU Man-chung, Andy	✓
蔡玉萍教授	Prof CHOI Yuk-ping, Susanne	✓
高朗先生	Mr Mohan DATWANI	✓
何超蓮女士	Ms HO Chiu-ha, Maisy, BBS	缺席 Abs
藍建中先生*	Mr LAM Ken-chung, Simon*	✓
羅君美女士	Ms Elizabeth LAW, MH, JP	缺席 Abs
梁頌恩女士	Ms LEUNG Chung-yan, Juan, MH	缺席 Abs
梁世民醫生	Dr LEUNG Sai-man, Sigmund, BBS, JP	✓
羅乃萱女士	Ms Shirley Marie Therese LOO, BBS, MH, JP	✓
謝偉鴻博士	Dr SHIE Wai-hung, Henry	✓
唐安娜女士	Ms Anna THOMPSON	✓
利哲宏博士	Dr Rizwan ULLAH, MH	✓
黃梓謙先生	Mr WONG Chi-him, Gary	✓
余翠怡小姐	Miss YU Chui-yee, BBS, MH	✓

* 任期自2020年5月20日起 Appointment effective from 20 May 2020

Abs = Absent

我們的架構 Our Organisation

平等機會委員會的組織架構 (截至2021年3月31日)
Organisational Structure of the Equal Opportunities Commission
(as of 31 March 2021)





平等機會委員會辦事處管理小組 (截至2021年3月31日)
Management Team of the Equal Opportunities Commission
(as of 31 March 2021)

主席 Chairperson

朱敏健先生 Mr CHU Man-kin, Ricky, IDS

行政總監(營運) Executive Director (Operations)

朱崇文博士 Dr CHU Chung-man, Ferrick

行政總監(執行) Executive Director (Enforcement)

陸志祥先生 Mr LUK Chi-cheung, Ivan

投訴事務總監 Director (Complaint Services)

蕭傑雄先生 Mr SIU Kit-hung, Tony

機構規劃及服務總監 Director (Corporate Planning and Services)

李錦雄先生 Mr LI Kam-hung, Oska

總法律主任 Chief Legal Counsel

文瑞麟先生 Mr MAN Sui-lun, Allan

機構傳訊主管 Head (Corporate Communications)

王珊娜女士 Ms WONG Shan-nar, Shana

政策、研究及培訓主管 Head (Policy, Research and Training)

林潔儀小姐 Miss LAM Kit-yee, Kitty